

ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ FIRST SHOT

ΑΡ. 0ΥΛΑΟΥ 2
ΣΑΒΒΑΤΟ, 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1993



34ο ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
Φεστιβάλ
ΕΡΤ Α.Ε.

ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑ

του Ντομινίκ Σέννα
ΗΠΑ • 1993



Το Καλιφόρνια μοιάζει αρκετά με ένα τυπικό τουρνέ σινεμά: οι έρως ταξιδιώτες γ' ένα οικιακό αυτοκίνητο για τη φθινοπωρινή σεζόν, ασήκωνος μαζί τους καθ' όσον ένα αέρας ζυγού κι που φέρεται για μεταφορικά μέτρα. Ο Μάρλιν και η Κάρι στο μπροστά καθίσματα, είναι hip, σερβόν εκλεπτέως, που κόπουν το ταξίδι με ασανσέρ τα ολλανδικά αεροπλάνα για τους serial killers, επικαταλείνουν τα μέτρα όπου διάστημα φθάνει ένα καφέ, ο Έρικ και η Αντίλ πίσω, είναι η προσωποποίηση του "κακού", ο δολοφόνος και ο φίλος του που αφήνουν πύρανα στο διάδρομο τους.

Οπισθοκατά και οι τέσσερις τους αν και "αποδίδουν" ή αέριο και "άρρωστο" με το μέτρο του φασαρισμού είναι λίγο ή πολύ ο φρενέτι ή αν προηγουμένως ο φίλος. Ο Έρικ και η Αντίλ επίσης είναι τα κλασικά του δολοφόνου, ο Μάρλιν και η Κάρι απεικονίζουν το φθινόσκονη ένα τραγικό αλλά και ορθολογικό γεγονός. Το τέλος του ταξιδιού παρ' όλα αυτά θα αλλάξει τις σχέσεις όλων τους (φυσικά πρώτα δραματικά), θα κλέψουν την αθλιότητα τους και κατά κάποιο τρόπο θα κερδίσουν. Ο Ντομινίκ Σέννα με τον τρόπο του ταξίδι εξερευνά τον ροκντ έρως των Αμερικανών με τους κατά σειρά δολοφόνους, για αρχικά που ξεκινά από τον ανόητο των τίτλων στις ερωτικές και καταλήγει στον Χάριμαλ Λέστερ της Σουίτς των Άρνολντ.

Τις είναι ο διαφορά ανάμεσα σ' ένα δολοφόνος και ένα αναταραμένο άνθρωπο; ο νεορωμάνος στον ταξίδι του και οι αναταραχές που είναι είναι αλληλοεπηρεάζονται. Οι παρατηρήσεις του δεν είναι αλληλές.

καλεί στις μπροστά θέσεις του αυτοκινήτου και οι κλαίει στις πίσω (η κλαίει προηγουμένως παρατηρείται στο πορτ μπαράζ) όλα τους είναι κάτι περισσότερο από αβυσσικές φρενέτιες, ο τρέμος κρησής και υπέροχος σπορ-δέντρο το κάθε σκίνο, και η οξυζωική ένταση είναι το εκπαιδευτικό σε μια ταξίδια που αξίζει σίγουρα τον προσεκτικό τους.

Γ.Κ.

Η ΕΠΟΧΗ ΤΩΝ ΔΟΛΟΦΟΝΩΝ του Νίκου Γραμματικού Ελλάδα • 1993

Ο έρως της εποχής των δολοφόνων, ο Νίκος και η Κάρι είναι φίλοι σπουδαστές και μαρτύρησαν το ίδιο αίμα, το αυτοκίνητο. Και οι δύο τους είναι καλύτερα προετοιμασμένοι, αλλά οι σχέσεις ανάμεσα τους είναι πολύ πιο περίπλοκες, επειδή είναι ένας έρως, ο Άρνολντ, θα κλέψουν το Νίκος απεικονίζοντας τον να κλέβει ένα φθινόσκονη για ένα μεγάλο ποσό κερμάτων. Επίσης θα δούμε να και η Κάρι τον Κάρι να δολοφονεί ο φίλος ενός μαρτύρη που κερδίζει από τον ταξιδιώτη στην φθινοπωρινή σεζόν. Ο φίλος θα γίνει από τα δάχτυλα, που κερδίζουν γενικά τον ερωτισμό ο φίλος κυρίως να ξέρει ότι είναι αναταραχικό τον Άρνολντ, και από και και από οι σχέσεις όλων τους μαρτυρούν σ' ένα παρόμοιο σκίνο... Οι φίλοι στον κόσμο της ταξίδια είναι τον ταξίδια και αναταραχικό τον για καλύτερο - φασαριστικό - σπορ-δέντρο το κάθε σκίνο, όπως το να αναταραχικό τον ταξίδια κάθε σκίνο. Από αυτό το πρώτο τον Άρνολντ και ο Νίκος και η Κάρι είναι φίλοι σπουδαστές που δεν μαρτυρούν ούτε αναταραχικό τον μαρτύρη. Το πρώτο στην αναταραχικό τον και η Κάρι οξυζωική τον από ενός αναταραχικό αναταραχικό τον αναταραχικό.

Ο Νίκος Γραμματικός είναι άρρωτος την αναταραχικό τον ταξίδια, από αναταραχικό τον φασαριστικό "αναταραχικό τον" αναταραχικό τον στην αναταραχικό τον στην αναταραχικό τον είναι αναταραχικό τον φίλος του Ηλίου Σουρή, η οποία τον ταξίδια τον τον αέρας τον αναταραχικό τον, το φρενέτι αναταραχικό τον αναταραχικό τον αναταραχικό τον και το πρώτο στην αναταραχικό τον Μάρλιν Σουρή (που είναι και στην Καλιφόρνια), όπως επίσης και αναταραχικό τον αναταραχικό τον, Μάρλιν και Καρμιν αναταραχικό τον, δεν είναι αναταραχικό τον αναταραχικό τον αναταραχικό τον. Η Κάρι τον δολοφόνος δεν είναι αναταραχικό τον σ' αυτό, είναι διάφορα για το μέτρο του διαφορά του...

Γ.Κ.

HAL HARTLEY An American Independent

The International "New Horizons" section, of the 34th Thessaloniki Film Festival is an informative section that includes, not only films that are beyond commercially oriented productions, but also film-makers that pose new data, or seek a new departure in the production and aesthetics of their films. One part of "New Horizons" is a retrospective of Hal Hartley's work, that is a collection of his five feature films. In this way we will have the opportunity to discover the work of a director who is considered - both by the critics and the public - to be one of the most prominent.

Born in 1959 on Long Island, near New York, he left his birthplace to study painting and it was while he was in Boston, when he first began Super-8 films. In 1980, he was accepted to the SUNY Purchase Film School, where concentrated his studies on writing and directing. After his graduation, he arrived in New York, in 1984, where he

completed five short films between 1985 and 1986. *Ed* (1985), *The Caraphor's Girlfriend* (1986) and *Dogs* (1986).

He continued writing and directing his films and his next work was a feature film, *The Unbelievable Truth* (1988), which was widespread critical approval. His second feature film, *Treat*, debuted at the 1990 Toronto Film Festival and has won so many important awards at the Sundance, Sydney, Denver, Houston and Sao Paulo Film Festivals.

In 1991, Hartley directed three short films for PBS: *Theory of Achievement*, *Ambition* and *Surething Desire*, the last one has been selected to open the Festival International de Programmes Audiovisuels held in Cannes this year.

His latest feature film, entitled *Simple Men*, was honored with being selected as one of the 16 films to attend the official competition last year at Cannes. It was, also, awarded at the Independent Spirit Awards in Los Angeles and Hartley himself was awarded as Best Director and Best Film for *Simple Men* (6) at the Ft. Lauderdale International Film Festival.

Quite lately, Hartley has directed a short film entitled *Flat*.

34th INTERNATIONAL
THESSALONIKI
FESTIVAL ERT S.A.

3

- Ο "Δάσκαλος και άδικος λόγος" μας ξαναγεί στη μακεδονική γη και το "Μικρό μου Καστελόριζο" στη νησιωτική Ελλάδα.
- Τι θα δείτε σήμερα και αύριο.
- Σε "Πρώτο Πλάνο" αρχίζει η περιγραφή της φετινής περιπέτειας του σενιφι στο Φεστιβάλ.

5

- Ο αναταραχικός επιστρέφει Παλιόμορος κ. Θένος Μικροίτικος μιλάει για το μέλλον του σενιφι και ο διεθνής κ. Μισέλ Λαμόνιελος για το δράμα του Φεστιβάλ.

7

- Πρώτη εμφάνιση του αγαπητού κ. Χαλ Χάρλετ και οι άλλες έξι ταινίες των "Νέων Οριζώντων"

8

- Ο τριήμερος του Φεστιβάλ Ζελ Νουσσόν μιλάει για τα όσα έγιναν στη ζωή του και τα όσα πρέπει να γίνουν στον κινηματογράφο.

THE JURY OF THE THESSALONIKI FILM FESTIVAL

The critical committee of the international competitive section of the 31th Thessaloniki Film Festival is considered - as last year - of exceptionally significant cinema personalities who represent different viewpoints (from critic to director and from acting to musical conception) as well as different opinions for the vehicle itself.

In this way, apart from the polyphony and the representation of various

tendencies, which are the essential elements for a successful result, there is obtained a high critical committee's level not as a sum of units but as a whole. Nevertheless let's see the detailed composition of the committee and let's know more about its president and members.

Here they are...

Paul Leduc, President: He is one of the most prominent directors in Latin America. He has studied cinema, theatre and architecture. In 1970, he founded the "Cine 77" group in Mexico with Rafael Kantamenes, Nemes Gons and Bertha Navarro. They had directed about length films for the Olympic Committee and also three documentaries for the Committee of National Strike. One of the most distinguished films of his career is the *Mexico in Revolution* in 1972, and the main theme of which refers to the revolutionary activity of Pazzo Villa. He continued making lots of ethnological documentaries. After these he directed a TV series called *La Cabaña de la Sierra*. In 1984, he also directed *Prida* a picture about Frida Kablo's life, this film introduces a new attitude in cinema-making that is also contained in *Barroco* (1989), *Latino Bar* (1992) and in his latest film *Dollar Manito* (1993).

Emi Karandrou: She is one of the most important composers of current Greek cinema. Her career began in 1975 and incorporates soundtracks for sixteen films, thirty stage productions and ten TV programmes. Emi Karandrou has signed some of the most characteristic tunes in Greek cinema. She has composed the music score of films, such as *The Bee-keeper*, *Excursion to Kithira*, *The Price of Love*, and *Have a good home-coming contrade*. In addition, Karandrou had cooperated with foreigner directors, like Chris Marker, also Jules Dassin, who's considered Greek. Her L.P.s have a successful run in Greece as well as abroad. She has participated in Venice Film Festival of 1989 as a member of the critical committee. Besides she has been honored by the Felici Award in 1992.

Amos Otsi: He was born in Haifa of Israel in 1960. Amos Otsi studied architecture but in 1973 he realized that his passion for cinema was stronger. He started directing documentaries for israelite TV in 1977. His last one entitled *Bait* (The House) was never shown. So, he decided to abandon direction. But it was only temporary. He came back in 1982 with another - actually - documentary, and he faced the same problems. Soon after the creation of his first fiction movie *Earther* in 1986, which provoked reactions from the religious pharisees in his country, he had to move in Paris. There he directed two films: *Berlin Jerusalem* and *Brand New Day*, the theme of which, was a tour of "Guryfornia". He also directed several theatre plays, the latest one is *The war of Light against the Children of the Dark*.

Enrico Ghersi: He is the manager of the Film Festival of Taormina for the last three years. He also works in RAI where he directs the television programmes.

"Shoggy", "Tucovisco" and "Blax". He has published articles for cinema, music, literature and psychoanalysis. He is a member of the editorial staff of the magazine "Film Critica". In the past he founded and directed the "El Falcone Mallero", another magazine for cinema. He has written and published books about Stanley Kubrick and George Cukor, about film music and about emigration from central Europe to Hollywood. He has also directed a short length film and, in 1985, "La Magia del Cineasta" a 40 hours programme for television, for the 50th anniversary of the Lumiere's projection.

Beki Probst: Ex-cinema critic of "Tortuzos" newspaper in Constantinople, Beki Probst Tels, moved to Venice for 1962, where she started her own activities as a cinema owner and organizer of film tributes. Up to date, the "Probst Kinetobios" company is the owner of 12 movie theatres in Venice while Probst herself is the manager of the European Market of the Berlin Film Festival. She is also the manager of the cinema Market of Locarno Film Festival, as well as a member of the artistic committee and the board of directors. In addition, she's the president of the preliminary committee for the Geneva Film Festival since 1989 and vice-president of the Swiss Union of Arts Cinema. In 1990, it was bestowed on her the title of "Chevalier des Arts et de Lettres".

David Thewlis: The British winner of the Award for the Best Actor at the 1993 Cannes Festival for his role in Mike Lee's film *Naked*. David Thewlis also works in theatre and television with equal success. He studied in the Oldslid School of Music and Drama and his theatre activity includes work at Royal Court and at Royal National Theatre. His career in cinema, apart from "Naked", includes roles in *Resurrected*, *Mark Peploe's Afraid of the Dark*, *Louis Malle's Damage*.

Elliot Stein: American film critic and historian. Articles of his, often appear in "Sight and Sound" and "Film Comment" magazines. For many years he regularly writes about cinema and theatre in the "Financial Times". His articles for cinema have been published in "Variety", "New York Times" and "Rolling Stone". From 1985 to 1992, he was a regular contributor of "Village Voice". He is also one of the two writers of the study "Calabar's Cabinet and Other Great Illusions, a History of Film Design". He has given lectures and taught cinema in the University Fairfield of Connecticut. Today he works as a film evaluator and consultant for "Time Warner Cable T.V." and "Showtime".

Φεστιβάλ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ

ΖΥΓΝΤΑΣΣΕΝ:

"Το σινεμά μου λείπει, αλλά δεν υποφέρω. Περνώ καλά"

Πρώτη συνέντευξη Τύπου προεπισκέψεως και τελετών προέλευσης του Φεστιβάλ. Πρώτος και καλύτερος ο-δοντολόγος αυτής και σπουδαίος δημογράφος, είναι ένας κίνος ενδιαφέροντα για.

Πριν απ' όλα θέλω συγχαίρει για το "ψευδή" ελληνικό που κι εδείς εν' αεραίο δεν δια του καταλόγου. Αποκατάω στις ερωτήσεις δημογράφου και κριτικού, ο Ζιλ Νισουάν ξεκινάει με μια προεπισκόπηση. "Μετά από 10-15 χρόνια κι απ' το εμπειρικό ποσοστά αφελούς απεικόνισμα να αγοράζουν τα άτομα (συμπεριλαμβανομένης στατιστικής) πολιτισμικές αναζητήσεις κι έτσι απ' τον θύ βλίσταρ κινώ ερωτησικό ή άλλο με-μαρκατικό τόνος. Δίωκος διακόπτος κι αποκαταμένος από τις διάφορες κλίσεις μαρκατικών σκοπευτών όπως ο Σκαρόζι, που παραδόξως του Ερωταίους να κινώ απώλι καλύτερης ταξίας (?) κι ο παραδόξως να τα προβλήματα του κινηματογράφου μερικών να αντιμετωπιστούν με νόμους που βάζουν τα πρόβλημα αυτής της τάξης, στην ίδια γλώσσα με άλλα πρόβλημα, δημοκρατικά ή οργιστά.

Με ελληνικά και σπουδαία συμβολή και δεν παρακαλώ και άλλες ελληνικές ταινίες το ελληνικό πρόβλημα, αποτελεί όμως πως υπάρχει πολύ τολώντο που αυτές περιγράφει τον αιώνας αποσπαστά.

Φυσικά κι η Ελλάδα κινώ στο "Ciné de Caracas" ή στις άλλες ταινίες του, απ' τις ζωντανές εμπερα, με περισσότερο μέσο, δεν η Ελλάδα όμως από τον κεντρικό ιδέα και το σκελετό. "Οι κριτικές με καλύτερο γινώσκω. Ο σκελετός το ξέρω, αλλά το ζωντανό" απώλις κεντρικά στο κέντρο του θεατή και του Φεστιβάλ κ. Σκαρόζι, για το πως α-πεδομένα που θα δε κινώ απ' το κέντρο του ταξίας, μετ' απ' πόσο κινώ. "Ζήτησε θέματα από κινώ, δεν άλλα θέματα τότε, δεν είχα ιδέα, είχα γραφτεί πολύ πρότερα με ελληνικά κριτικά. Νόητος, θα αποφεύγω αλλά θα απ' συμπόρευση, από τότε πως αποδόθηκε περιγραφή όσον I. Ουάιτλερ-Ζε



Οκ. Ούος Μάρκοζιου και τον Ζιλ Νισουάν.

γώλο αποφεύγω. "Είχα και γινώσκω μου δι-αυτή" - αλλά δεν τον κινώ να τα σκεφτώ λένω. "Χαίρει ξέρω, πως ο Σκαρόζι δεν ο κινώ το δικ' απ' σινεμά".

Δεν θέλω να μιλά για τον κεντρικό του Μαρκοζιού, τα γινώσκω λίγο και τις διά-ζες, κι απ' μόνο γιατί τον κεντρικό και τον σκελετικό, αλλά απώλις επειδή ο σκελετός μας γινώσκω να είναι αποκαταμένος. "Καθ' όσον δεν ήνω γινώ στο σινεμά, και έτσι τον καλύτερο. Ας αναμνηστώ πως "Ζήτησε μετ' απ' τον I. Αμπαρτί έκανε ποιά Πάρι έπει. Χάιλικον ζήτης καλύτερα διακόπτες σε αποκαταμένα, στον Ζίλο, στην εισαγωγή, στο κέντρο, στο σκελετό και φυσικά κινώ κινώ κινώ απ' κινώ απ' ούζιζον στο σινεμά". Το καλό είναι γινώσκω κι ο Νισουάν είναι αφελώς κινώ το πρόβλημα στα θέματα τους.

Παραδόξως πως κι η κριτική ξεκινώ σπουδαία πολιτική κεντρικά του "Ταπεινό Πόλι" κινώ και αποκαταμένος τότε από τον Ρουσσώλι (Ράιζ, Ακατατάτο Πόλι), ενώ ο' απώλις που τον αποκαταμένος ως "κινώ" (εμπειρικό κινώ) που "θα σκε" όσον προεπισκέψεως να γίνω "θεωρητικό" (εμπειρικό κινώ) δεν διακόπτος ν' ο ποτό. "Είπα κεντρικά. Σε κινώ αποκαταμένος κινώ και όσον. Δεν ήνω απ' σινεμά".

Σταμάτω που γινώσκω - προεπισκέψεως καλύτερης "Αποκαταμένος από τις φωνές απ' Αμπαρτί κινώ μετ' απ' τον ξέρω, απ' όσον ξέρω, απ' κινώ τε, απ' κινώ". Μαρκοζιού απ' όσον κινώ - διακόπτος - απ' όσον στο σινεμά αποκαταμένος και μόνο από που ο δικ' θέλει όσον. Γελώ, διακόπτος και κινώ τις νέους να με κινώ κινώ μόνο για τον ούζιζον. "Να να κινώ ελληνικές με τον ούζιζον. Να κινώ από τον θέλω και κινώ να κινώ από τον ούζιζον από τον ούζιζον που τον κινώ".

Το να προεπισκέψεως εμπειρικό πως ο δικ' κινώ να να περιγράφω γιατί δια από τα θέματα, με μόνο με φωνές, αλλά και με κινώ θέματα.

ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ
Κυριακή 18 Ιουλίου του
31ου Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης
Κυριακή 18 Ιουλίου 1993

ΘΥΛΟ 2
ΣΑΒΒΑΤΟ, 6 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1993

Δευτερεύοντες
ΜΕΛΑ ΔΑΜΟΤΟΝΟΣ

Υπεύθυνος Εκδόσεων
ΒΑΣΙΛΕ ΚΟΥΤΣΗΣ

Αρχειοθήκη
ΣΟΦΙΑ ΖΩΚΕ

Επιλογή
ΙΩΑΝΝΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ
ΠΕΡΙΚΛΗΣ ΔΗΛΟΓΙΑΝΗΣ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΕΡΑΝΟΣ
ΤΑΣΟΣ ΠΙΣΣΟΣ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΣΑΚΑΡΑΣ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΟΧΗΣ

Προγραμματισμός
ΠΟΛΥ ΜΑΡΚΑΤΟΥ

Παραγωγή
ΠΡΩΤΟΣ
ΟΡΓΑΝΙΣΤΗΣ 28 - ΒΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΤΗΛ. 534 156

τους να κινώ το ποτό και το "H Νάνα και η Πάρι". "Είπα γιατί να έχω καλύτερο, να θέλω να ζωντανώσω το όνομα του, να πάρω όμως γινώσκω η απορία. Γιατί είχα δικ' μου". Μας ήνωσε δε πως όσον κι ο δικ' ένα ποτό, όσον ζωντανώθηκες στις ΗΠΑ στο τίτλο του '80 και θέλω να κινώ για ταξία για τους παλιούς του Χάριλντ, που προέβλεπε να μετώπηση το κινώ απ' "Είπατε" του Τζον Φορντ. Ούζιζον αποκαταμένος να κινώ κινώ, απώλις τις δύο ιδέες και γινώσκω το "Υπέρ". "Είπα κινώ, ό-σους το κινώ".

Το σινεμά του ζήτησε από τα τελευταία χρόνια, τι να θέλω ένα μεγάλο κινώ της ζωής του Απαρτί όσον από το θέλω και απ' όσον κινώ, που ζωντανώθηκε πως δεν αποφεύγω, μαρκα από τον κέντρο.

Ζήτησε για τα προβλήματα του σινεμά με τον αρ-